



**Всеобщие выборы 2024 г.
Брошюра избирателей округа
Columbia на русском языке**



Уважаемые избиратели округа Columbia,

Брошюра избирателей округа Columbia публикуется, чтобы предоставить вам информацию о местных кандидатах и законопроектах в вашем избирательном бюллетене. Она также дает возможность поделиться с вами важной информацией о всеобщих выборах 5 ноября 2024 года.

- **Всеобщие выборы в штате Oregon.** Всеобщие выборы проводятся в ноябре каждого четного года. Эти выборы обычно крупнейшие по явке избирателей и по содержанию избирательных бюллетеней; они включают в себя федеральные выборы, выборы на уровне штата, округов, городов и выборы в некоторых районах обслуживания. Некоторые из этих выборов завершают первичные выборы в мае, на которых выдвигались кандидаты.
- **Даты рассылки избирательных бюллетеней.** Пакеты для голосования будут рассылаться по всему округу 16–17 октября. Рассчитывайте получить свой избирательный бюллетень в течение недели с 21 по 25 октября.
- **Структура избирательного бюллетеня.** Для каждого выборов кандидаты перечисляются в произвольном алфавитном порядке. Имена кандидатов в этой брошюре будут приведены в том же порядке, в каком они указаны в избирательном бюллетене. В избирательном бюллетене будут указаны только кандидаты и законопроекты для вашего участка и зарегистрированного адреса проживания.
- **Избиратель больше не проживает по вашему адресу.** Если вы получили избирательный бюллетень по месту своего проживания для человека, который там больше не проживает, пожалуйста, напишите "RETURN" («ВОЗВРАТ») на конверте и верните его в свой почтовый ящик. Если избирательный бюллетень был отправлен человеку, который уже скончался, пожалуйста, напишите "DECEASED" («УМЕР») на конверте и верните его в свой почтовый ящик.
- **Досрочное голосование.** Мы поощряем и высоко ценим досрочное голосование. Это дает больше времени для решения таких проблем, как неподписанные конверты для бюллетеней. Более высокая явка избирателей на досрочных выборах позволит получить более полные результаты к 8 вечера в ночь выборов.
- **Продленные часы работы для приема посетителей.** Избирательный отдел будет открыт для приема посетителей в понедельник, 28 октября 2024 года, и в понедельник, 4 ноября 2024 года, до 7 вечера, для оказания помощи в последнюю минуту.
- **Позаботьтесь о том, чтобы ваш голос точно был учтен!** Обязательно подпишите подтверждение на конверте для возврата избирательных бюллетеней и верните его незамедлительно. Для учета избирательных бюллетеней конверты для бюллетеней должны быть подписаны и поданы вовремя. В этой брошюре избирателей перечислены места размещения официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней.

Обратитесь в избирательный отдел своего округа. Если у вас возникнут вопросы или потребуется помощь, обратитесь в избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections) по телефону (503) 397-7214 или напишите нам по электронной почте elections@columbiacountyor.gov.

Работать вашим окружным секретарем — большая честь и привилегия для меня.

Debbie Klug
Секретарь округа Columbia

ГОЛОСОВАНИЕ — ЭТО ПРОСТО

Этапы заполнения избирательного бюллетеня

1. Проголосуйте в избирательном бюллетене.

- Посмотрите на свой официальный избирательный бюллетень.
- Найдите ответ в отношении кандидата или законопроекта («YES» (Да) или «NO» (Нет)), который хотите выбрать, по каждому пункту выборов.
- Чтобы проголосовать, закрасьте полностью черными или синими чернилами овал слева от выбранного ответа.
- Чтобы проголосовать за другого кандидата, который не указан в официальном избирательном бюллетене, заполните полностью овал слева от сплошной линии, предусмотренной для указания должности, и напишите на этой строке полное имя кандидата.

2. Проверьте избирательный бюллетень.

- Убедитесь, что правильно отметили выбранный вариант по каждому пункту голосования. В официальном избирательном бюллетене пункты для голосования могут быть напечатаны на обеих сторонах.

3. Приготовьтесь вернуть избирательный бюллетень.

- Положите бюллетень в идентификационный конверт для возврата избирательного бюллетеня. Необязательный потайной конверт можно не использовать: персонал избирательных органов соблюдает определенные процедуры, которые защищают тайну голоса в избирательном бюллетене.
- Прочитайте на конверте для возврата избирательного бюллетеня заявление избирателя и проставьте подпись на строке для подписи.
- Ваш бюллетень будет учтен, только если конверт для возврата избирательного бюллетеня будет подписан. Каждая подпись сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать.

4. Возврат избирательного бюллетеня.

- **По почте:** Почтовые сборы для возврата уже уплачены. Почтовый штампель на избирательном бюллетене должен быть проставлен не позднее дня выборов. Уточните время выемки почтовых отправок USPS в месте, где подаете избирательный бюллетень, в день выборов, поскольку почтовый штампель с датой этого дня будет проставлен только на бюллетенях, собранных в этот день.
- **Лично в любом официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней:** Принесите подписанный и запечатанный конверт для возврата избирательного бюллетеня в официальный пункт для сбора

избирательных бюллетеней не позднее 8 вечера в день выборов.

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Не все кандидаты или законопроекты, указанные в этой брошюре избирателей, будут включены в ваш избирательный бюллетень.

Содержание вашего избирательного бюллетеня определяется адресом вашего проживания, указанным при регистрации. (Его можно найти на идентификационном конверте для возврата избирательного бюллетеня рядом со строкой для подписи). В вашем официальном избирательном бюллетене будут указаны только те кандидаты и вопросы, которые относятся к месту вашего проживания.

Если ваш адрес проживания неверен, необходимо обновить регистрацию.

Не все кандидаты предоставляют информацию для брошюры избирателей.

В результате в вашем избирательном бюллетене будут кандидаты, которых нет в брошюре избирателей.

Избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections) печатает информацию в том виде, в каком она была предоставлена.

Мы не исправляем орфографию, пунктуацию, грамматику, синтаксис, ошибки или недостоверную информацию.

ПРАВА ГОЛОСА В ШТАТЕ OREGON

(не исчерпывающая информация)

1. У вас есть право голоса, если вы гражданин/гражданка США, проживаете в штате Oregon, достигли возраста 18 лет и зарегистрированы для участия в голосовании.
2. У вас есть право получить новый избирательный бюллетень, если до возвращения своего избирательного бюллетеня вы допустите ошибку.
3. У вас есть право на получение помощи в подаче избирательного бюллетеня.
4. У вас есть право голоса, даже если у вас есть опекун и даже если вам нужна помощь при чтении или заполнении избирательного бюллетеня.
5. У вас есть право использовать штамп с вашей подписью или другой знак, но для этого сначала нужно заполнить бланк. Никто не может проставить подпись за вас.
6. У вас есть право не отмечать некоторые варианты в избирательном бюллетене. Варианты, которые вы отметите, все равно будут учитываться.

7. У вас есть право голоса, если вы стоите в очереди, чтобы опустить избирательный бюллетень в ящик в любом официальном пункте для сбора бюллетеней не позднее 8 вечера в день выборов.
8. У вас есть право проголосовать тайно.
9. У вас есть право подать «бюллетень для условного голосования», если ваше имя не указано в списке правомочных избирателей.
10. У вас есть право знать, был ли ваш избирательный бюллетень учтен.
11. У вас есть право голоса, даже если вы бездомный/бездомная.
12. У вас есть право голоса, если вы были осуждены за уголовное преступление, но освобождены из-под стражи, даже на условиях испытательного срока или с посттюремным надзором.
13. У вас есть право подать жалобу секретарю штата, если считаете, что вас лишили избирательных прав.

(Конституция штата Oregon, разделы 2 и 3; главы 137, 246, 247 и 254 ORS; руководство по голосованию по почте; закон «О содействии выборам в Америке» от 2002 года; ст. 165-001-0090 и 165-007-0030 OAR)

Регистрация избирателя

Условия регистрации для участия в голосовании

Чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon, необходимо:

- Быть гражданином/гражданкой США
- Проживать в штате Oregon
- Достичь возраста 16 лет

Если вам менее 18 лет, вы получите избирательный бюллетень, только если день выборов выпадет на день вашего 18-летия или после него.

Как зарегистрироваться для участия в голосовании

- ПО ИНТЕРНЕТУ. Зарегистрируйтесь для голосования онлайн по адресу www.oregonvotes.gov/myvote.
- ВРУЧНУЮ. Заполните регистрационную карточку избирателя штата Oregon. Регистрационные карточки можно получить в любом окружном избирательном отделе или в специальных учреждениях штата, включая Департамент по регистрации транспортных средств и некоторые учреждения, занимающиеся оказанием социальной помощи.

Когда необходимо обновлять регистрацию

Обновите регистрацию, если:

- у вас изменился адрес проживания;

- у вас изменился почтовый адрес;
- у вас изменилось имя; или
- вы хотите сменить принадлежность к политической партии.

Крайний срок регистрации

Чтобы иметь право голосовать на выборах, новому избирателю необходимо зарегистрироваться для участия в голосовании не позднее чем за 21 календарный день до этих выборов.

Я зарегистрирован для участия в голосовании?

Если вы уже зарегистрированы или считаете, что можете быть зарегистрированы для участия в голосовании, посетите сайт www.oregonvotes.gov/myvote, чтобы:

- проверить, зарегистрированы ли вы для участия в голосовании;
- посмотреть информацию о регистрации;
- обновить информацию об избирателе;
- найти контактную информацию избирательного отдела своего округа.

ПРОВЕРЬТЕ ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Полностью заполните овалы рядом с выбранными вариантами.

Проверьте, нет ли избыточного голосования. Если вы проголосуете за большее количество кандидатов, чем это предусмотрено для должности, или проголосуете и «Yes» ('за'), и «No» ('против') по какому-либо законопроекту, это называется избыточным голосованием. Ни для этого кандидата, ни в отношении этого законопроекта голос учтен не будет.

Если вы допустили ошибку или передумали при проставлении отметок в избирательном бюллетене, можно запросить повторно выданный бюллетень в избирательном отделе или внести изменения в уже используемый бюллетень.

Если вы меняете уже выбранные варианты в избирательном бюллетене, четко укажите новый выбранный вариант. Сотрудники избирательных органов проверят каждый бюллетень, чтобы убедиться, что ваше намерение понято точно, а бюллетень учтен правильно.

Голосовать по всем пунктам избирательного бюллетеня необязательно.

Ваше голосование по другим пунктам все равно будет учитываться.

После того как вы отправите избирательный бюллетень почтой или опустите его в ящик для сбора бюллетеней, выбор в бюллетене изменить нельзя.

Обратитесь в избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections) за помощью, если:

- вы допустили ошибку;
- ваш избирательный бюллетень поврежден;
- ваш избирательный бюллетень утерян
- или по любой другой причине.

Избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections)

(503) 397-7214

elections@columbiacountyor.gov

ВОЗВРАТ ИЗБИРАТЕЛЬНОГО БЮЛЛЕТЕНЯ

Проставить отметки в избирательном бюллетене и вернуть его можно сразу после получения.

Избирательные бюллетени можно отправлять почтой или опускать в ящик для сбора бюллетеней. Способы возврата:

По почте: Почтовые сборы для возврата уже уплачены. Почтовый штампель на избирательном бюллетене должен быть проставлен не позднее дня выборов. Уточните время выемки почтовых отправлений USPS в месте, где подаете избирательный бюллетень, в день самих выборов (почтовый штампель с датой этого дня будет проставлен только на бюллетенях, собранных в этот день).

В пункте подачи. Как можно раньше опустите бюллетень в официальный ящик для сбора бюллетеней не позднее 8:00 вечера в день выборов. Избирательный бюллетень можно опустить в любой официальный ящик для сбора бюллетеней в штате Орегон. Бюллетени, опущенные в ящики после 8 вечера, учитываться не будут.

ОКРУГ COLUMBIA МЕСТА РАЗМЕЩЕНИЯ ПУНКТОВ ДЛЯ СБОРА ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ БЮЛЛЕТЕНЕЙ

Пункты сбора во всех местах размещения открыты круглосуточно.

Здание суда округа Columbia (Columbia County Courthouse)
230 Strand St, St Helens

Здание городского совета города Scappoose (Scappoose City Hall)
33568 E. Columbia Ave

Библиотека города Clatskanie (Clatskanie Library)
11 Lillich St, Clatskanie

Здание городского совета города Rainier (Rainier City Hall)
106 B St West, Rainier

Публичная библиотека города Vernonia (Vernonia Public Library)
701 Weed Ave, Vernonia

Mist-Birkenfeld RFPD
12525 Oregon Highway 202, Mist

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ (FREQUENTLY ASKED QUESTIONS, FAQ)

Что, если...?

Что, если я допущу ошибку в избирательном бюллетене?

Если вы допустили ошибку, которую нельзя исправить, позвоните в избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections) по телефону (503) 397-7214 и **запросите повторно выданный бюллетень**. Он будет отправлен вам почтой, если запрос поступит в срок, достаточный для отправки избирательного бюллетеня почтой. В противном случае повторно выданный бюллетень можно получить лично.

Что, если я не проголосую в избирательном бюллетене по всем пунктам?

Избирательный бюллетень все равно будет учтен. Если вы решите не голосовать

в отношении того или иного кандидата или законопроекта, это будет считаться «недоголосованием», но остальная часть избирательного бюллетеня будет учитываться так, как вы проголосовали.

Что, если я не подпишу конверт для возврата избирательного бюллетеня?

Вам будет отправлено почтой уведомление о том, что вы не подписали избирательный бюллетень. Следуйте указаниям в уведомлении, чтобы подписать неподписанный бюллетень, и тогда он будет учтен. Для учета избирательного бюллетеня необходимо исправить его в течение 21 дня после выборов.

Что, если я подпишу конверт для возврата избирательного бюллетеня за свою супругу (супруга)?

Это частое явление, позвоните в избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections Office) по телефону (503) 397-7214, чтобы получить конкретные инструкции по исправлению этой ситуации (зачеркните одной линией неправильную подпись супруги (супруга) и проставьте правильную подпись супруги (супруга) рядом) ИЛИ можно запросить новый бюллетень.

Что, если я не положу избирательный бюллетень в потайной конверт?

Избирательный бюллетень все равно будет учтен. Использовать потайной конверт необязательно, и у конвертов для возврата избирательных бюллетеней теперь есть сетчатый орнамент.

Что, если я не получу избирательный бюллетень?

Если вы зарегистрированы в качестве избирателя, но не получили избирательный бюллетень через неделю после рассылки бюллетеней почтой, позвоните в избирательный отдел округа Columbia (Columbia County Elections Office) по телефону (503) 397-7214.

КОНЕЦ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА COLUMBIA

**НЕ ЗАБУДЬТЕ ПРОВЕРИТЬ ОБЕ СТОРОНЫ
ИЗБИРАТЕЛЬНОГО БЮЛЛЕТЕНЯ.**

Законопроект 5-302 – округ Columbia

4-летний операционный налоговый сбор на содержание тюрьмы

Вопрос: Должен ли округ Columbia взимать налог в размере \$0,79/\$1000,00 оценочной стоимости в течение четырех лет, начиная с 2025 финансовом году, на содержание тюрьмы? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

Краткое изложение: В 2014, 2017 и 2020 годах избиратели утвердили операционный налоговый сбор на содержание тюрьмы, срок действия которого истекает в 2024 году.

Основные источники финансирования тюрьмы — это государственный бюджет округа, арендная плата от федеральных органов власти за койко-места и операционный налоговый сбор на содержание тюрьмы.

С 2020 года финансирование тюрьмы из государственного бюджета округа увеличилось. Однако операционные расходы увеличились на \$1 500 000 в связи с медицинскими расходами. Чтобы покрыть эти растущие расходы, тюрьма с 2020 года использовала резервные фонды, которые больше не доступны. Увеличение на 50% поддержки из государственного бюджета нестабильно. Эксплуатация тюрьмы на текущем уровне теперь зависит от арендной платы от федеральных органов власти за койко-места, которая не гарантирована.

Без новой ставки налогового сбора в размере \$0,79 с \$1000 оценочной стоимости тюрьма не сможет работать на текущем уровне, что приведет к сокращению персонала, уменьшению количества койко-мест в тюрьме и переходу на модель «зарегистрировать и отпустить». Возможно полное закрытие тюрьмы.

Предлагаемый налоговый сбор позволит финансировать дальнейшую деятельность до 2027–2028 финансовом году, включая предусмотренное конституцией медицинское обслуживание взрослых заключенных, питание, одежду и управление тюрьмой.

В 2024–2025 финансовом году предполагается собрать \$5 057 189, в 2025–2026 финансовом году — \$5 270 715, в 2026–2027 финансовом году — \$5 493 256 и в 2027–2028 финансовом году — \$5 725 194, в итоге, по оценкам, общие поступления от налогового сбора составят \$21 546 354.

Пояснительная записка

В 1998 году избиратели округа одобрили налоговый сбор в связи с облигациями на строительство новой тюрьмы. Облигации на строительство новой тюрьмы были погашены в 2018 году. Налоги с недвижимости, собиравшиеся для погашения облигаций, больше не собираются. Тюрьме уже 23 года.

До 2014 года содержание тюрьмы финансировалось в основном за счет средств государственного бюджета округа и арендной платы за койко-места в тюрьме. Однако к 2012 году финансировать работу тюрьмы стало сложно из-за того, что в течение нескольких лет сокращался объем средств государственного бюджета округа в связи с потерей федерального финансирования лесозаготовок. С 2012 по 2014 год округ сократил количество взрослых заключенных (adults in custody, AICs), содержащихся в тюрьме, чтобы снизить операционные расходы. Ежегодно округ был вынужден выпускать сотни AICs: В 2012 году было выпущено 582 AICs, в 2013 году — 791, а в 2014 году — 748. В 2014 году финансирование работы тюрьмы стало нестабильным, и планировалось полностью ее закрыть. Однако в 2014 году избиратели утвердили трехлетний операционный налоговый сбор на содержание тюрьмы в размере \$0,5797 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости, что позволило округу не закрывать тюрьму. Налоговый сбор был продлен избирателями в 2017 и 2020 годах. Налоговый сбор истекает в 2024 году. С момента одобрения этого налогового сбора в 2014 году округу не приходилось вынужденно выпускать AICs. В 2023 году в тюрьме округа содержались 2392 AICs.

С 2019 года в тюрьме наблюдается постоянный рост операционных расходов, включая значительное увеличение расходов на медицинское и психиатрическое обслуживание (с \$634 278 в 2019–20 финансовый год до \$1 500 000 в 2024–25 финансовый год) и расходов на питание (с \$372 650 в 2019–20 финансовый год до \$524 001 в 2024–25 финансовый год). Кроме того, доходы тюрьмы от сдачи в аренду койко-мест значительно снизились в период с 2020 по 2022 год из-за пандемии COVID-19. В этот период округ использовал резервные фонды для покрытия дефицита бюджета, и в настоящее время резервы исчерпаны.

Доходы тюрьмы включают поступления из государственного бюджета, аренду койко-мест сторонними организациями и налоги для обеспечения работы тюрьмы. Правление совета округа приняло решение о ежегодном выделении 1 миллиона долларов на содержание тюрьмы. Власти округа также пересмотрели суточные тарифы на аренду койко-мест и изменили стоимость с \$92 до \$127 за ночь, чтобы снизить потребность в налогах. Власти округа предлагают ввести операционный налоговый сбор на содержание тюрьмы в размере \$0,79 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости на четыре года, чтобы покрыть оставшийся дефицит для обеспечения полноценного функционирования тюрьмы до 2028 финансового год.

Поступления от налогового сбора пойдут на финансирование требуемого Конституцией ухода за заключенными, включая питание, одежду, медицинское

обслуживание, услуги тюремных надзирателей и другого персонала исправительного учреждения, а также на содержание помещений и отложенные капитальные проекты, такие как замена крыши. Использование операционных средств будет по-прежнему контролироваться общественным комитетом, созданным округом (JOCAC). Кроме того, округ будет ежегодно проводить аудит использования поступлений от налогового сбора на содержание тюрьмы.

Владелец недвижимости с оценочной стоимостью \$100 000 будет платить \$79,00 ежегодно в течение четырех лет.

Источник этой информации: Casey Garrett, председатель правления совета округа Columbia (Columbia County Board of County Commissioners)

Законопроект 5-303 – округ Columbia

Местный дополнительный налоговый сбор для услуг экстренной помощи 9-1-1

Вопрос: Должен ли округ Columbia 9-1-1 ввести пятилетний налоговый сбор в размере \$0,29 с \$1000 оценочной стоимости, начиная с 2025–2026 финансовый год? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на 3%

Краткое изложение: Коммуникационный округ Columbia 9-1-1 (Columbia 9-1-1 Communications District) запрашивает введение пятилетнего налогового сбора для поддержки услуг 9-1-1 по всему округу Columbia, включая все пожарные, экстренные медицинские и полицейские услуги в каждом населенном пункте. Поступления будут использоваться для следующего:

- Обеспечение круглосуточной работы центра обработки вызовов 9-1-1.
- Обеспечение координации и диспетчерских услуг для 13 правоохранительных, пожарных и экстренных медицинских служб.
- Поддержание в рабочем состоянии оборудования, необходимого для услуг службы 9-1-1 и реагирования на чрезвычайные ситуации по всему округу
- Координация действий с лесной инспекцией штата Oregon (Oregon Department of Forestry), управлением по чрезвычайным ситуациям округа Columbia (Columbia County Emergency Management) и другими партнерскими учреждениями по вопросам реагирования на природные пожары и готовности к стихийным бедствиям.

Этот законопроект позволит установить ту же ставку в размере \$0,29 с \$1000 оценочной стоимости, которая ранее была одобрена избирателями округа Columbia в 1998, 2004, 2009, 2014 и 2019 годах.

Расчетная общая сумма поступлений за каждый год предлагаемого продления налогового сбора составит: 2025–26 финансовый год: \$1 884 044 2026–27 финансовый год: \$1 969 872 2027–28 финансовый год: \$2 059 611 2028–29 финансовый год: \$2 153 438 2029–30 финансовый год: \$2 251 538

Пояснительная записка

Информация об округе

Округ Columbia 9-1-1 является единственным поставщиком услуг аварийной диспетчерской службы и связи для округа Columbia. Он работает 24 часа в сутки 365 дней в году, обеспечивая каждому жителю доступ к экстренным пожарным,

полицейским и медицинским службам в случае необходимости. В 2023 году округ обработал в общей сложности 100 066 звонков и заявок на обслуживание, при этом среднее время ответа на экстренный вызов составило 5,38 секунды, что позволило ему войти в число лучших служб 9-1-1 в штате Oregon.

Информация о налоговом сборе

С тех пор как в 1998 году избиратели впервые одобрили решение о финансировании услуг экстренной помощи, округ Columbia 9-1-1 полагается на налоговый сбор. Этот налоговый сбор сохраняет ту же налоговую ставку, что и в последние 25 лет, обеспечивая непрерывное финансирование работы службы 9-1-1 в течение пяти лет. В случае одобрения он обеспечит круглосуточную работу центра 9-1-1 и координацию с каждой полицейской службой, пожарной службой и службой экстренной медицинской помощи в округе Columbia. Он также будет финансировать обслуживание необходимого коммуникационного оборудования для ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, таких как природные пожары и землетрясения. Этот налоговый сбор направляется на рассмотрение населению независимо избранным советом директоров, подотчетным гражданам округа Columbia.

Зачем нужен этот сбор?

Каждый округ 9-1-1 в штате Oregon полагается на налоговые сборы для финансирования основных услуг. В округе Columbia увеличился спрос на услуги, а расходы на содержание устаревающего оборудования продолжают расти. Округ гордится своей эффективностью, поддерживая высокие стандарты без повышения налоговых ставок. Без этого налогового сбора доходы округа 9-1-1 сократятся более чем на 42% по сравнению с 2023–24 годом, что серьезно повлияет на его работу и оказание услуг экстренной помощи для жителей и служб быстрого реагирования.

На что идут поступления от налогового сбора?

За счет этого налогового сбора финансируются базовые услуги 9-1-1 и экстренная связь для всего округа Columbia, включая работу центра 9-1-1, координацию и диспетчерские услуги для всех служб быстрого реагирования округа. Диспетчеры регулярно дают звонящим инструкции по спасению жизни, в том числе по поводу CPR, кровотечения, удушья и родов. Кроме того, за счет этого налогового сбора финансируется базовое техническое обслуживание оборудования экстренной связи, а также планирование и координация действий с партнерами в штате и регионе в случае стихийных бедствий и крупномасштабных чрезвычайных ситуаций.

Сколько это будет стоить?

В случае повторного одобрения налоговый сбор будет обеспечивать округу ежегодное финансирование на сумму около 1,9 миллиона долларов из расчета \$0,29 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости или \$29 в год для недвижимости с оценочной налоговой стоимостью \$100 000. Обратите внимание — оценочная стоимость домов обычно намного ниже рыночной.

Что произойдет, если налоговый сбор не будет принят?

Если налоговый сбор не будет принят, округ исчерпает свои ограниченные резервы в течение года. В 2025–26 году доходы округа сократятся на 42% по сравнению с 2023–24 годом. Это приведет к ликвидации должностей диспетчеров, значительному увеличению времени ожидания для звонящих и задержкам в оказании экстренной помощи как в городских, так и в сельских районах. Кроме того, оборудование аварийной связи для ликвидации последствий природных пожаров и стихийных бедствий не будет поддерживаться в рабочем состоянии, что повысит вероятность значительного сбоя системы.

Источник этой информации: **Совет директоров коммуникационного округа Columbia 9-1-1 (Columbia 9-1-1 Communications District)**

Robert Anderson (Scappoose)

Bruce Holsey (Clatskanie)

Henry Heimuller (St Helens)

Shelley Hennessy (Vernonia-Mist)

Jeff Flatt (Rainier)

Законопроект 26-257 – пожарный округ 30J Sauvie Island (Sauvie Island Fire District 30J)

Продление пятилетнего местного дополнительного налогового сбора для финансирования общей деятельности

Вопрос: Должен ли округ продолжать взимать \$0,3500 с \$1000,00 оценочной стоимости для финансирования эксплуатационных затрат в течение пяти лет, начиная с 2025–2026 года? Этот законопроект продлевает действующие местные дополнительные налоги.

Краткое изложение: Предлагаемые налоги будут использованы для финансирования общей деятельности округа Sauvie Island R.F.P.D. #30J. Предполагается, что средства будут использованы на медицинское тестирование всех пожарных в соответствии с требованиями штата, необходимое тестирование оборудования и его использования пожарными в соответствии с федеральными требованиями и требованиями OSHA, физическое тестирование пожарных и их способностей, ежегодное обслуживание и проверку безопасности транспортных средств и оборудования, включая средства на замену, а также продолжение обучения и сертификации добровольцев.

По оценкам, эта ставка обеспечит следующие поступления: \$74 750,00 в 2025–2026 году, \$76 395,00 в 2026–2027 году, \$78 075,00 в 2027–2028 году, \$79 793,00 в 2028–2029 году и \$81 548,00 в 2029–2030 году. Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, основанной на наиболее полной информации, имеющейся у оценщика округа на момент оценки, и может отражать влияние скидок за раннюю оплату, превышение налогового лимита и уровень собираемости налогов.

Пояснительная записка

Неизменной миссией пожарного округа Sauvie Island 30J (Sauvie Island Volunteer Rural Fire Protection District 30J) является оказание медицинской помощи и противопожарной защиты жителям города Sauvie Island, а также оказание взаимопомощи, согласно нашим договорам, управлению пожарной охраны Scappoose (Scappoose Fire Department) и бюро пожарной охраны города Portland (Portland Fire Bureau). Для выполнения этой миссии необходимо принять пятилетний местный дополнительный налоговый сбор для финансирования общей деятельности.

Многие факторы способствуют постоянному росту стоимости деятельности департамента. Цены на основные ресурсы, такие как электричество, топливо и природный газ, резко возросли. OSHA ввело институциональное тестирование и контроль физического состояния для всех пожарных, и стоимость этих обязательных услуг растет с каждым годом. Техническое обслуживание нашего имущества, оборудования и основных средств противопожарной защиты по-прежнему является дорогостоящей статьёй расходов (комплект экипировки для одного пожарного стоит \$4000 – \$5000). Кроме того, оборудование необходимо заменять по мере того, как оно резко устаревает, перестает соответствовать федеральным стандартам или становится небезопасным.

Вышеперечисленное отражает лишь небольшую часть затрат и причин, по которым необходимо вводить местный дополнительный налоговый сбор. Подробные разъяснения по любому из вышеперечисленных расходов и обзор бюджетов округа могут быть получены жителями округа по почте, электронной почте или на общественных собраниях и заседаниях совета директоров департамента.

Без принятия этого налогового сбора округ вынужден будет ликвидировать часть своих услуг или полностью прекратить свою деятельность.

Источник этой информации: Chris Lake, начальник пожарной охраны, пожарный округ Sauvie Island 30J (Sauvie Island Fire District 30J)